

# Distrito Escolar Unificado Colton

Centro de servicios estudiantiles, Sala de juntas de la Mesa directiva de educación  
851 South Mt. Vernon Ave., Colton, CA 92324



## Junta de la Mesa Directiva de Educación Junta Ordinaria

Jueves, 13 de enero de 2011  
5:30p.m.

### **Strategic Plan – Mission Statement**

The Mission of the Colton Joint Unified School District, a team of caring employees dedicated to the education of children, is to ensure each student learns the academic knowledge and skills necessary to thrive in college or in the workforce and be responsible, productive citizens by providing engaging, challenging, and enriching opportunities and specialized programs in a safe environment in partnership with students, families and our diverse communities.

## **1.0 CONVOCATORIA**

### **1.1 Pase de lista**

Sra.	Patt Haro, Presidenta		
Sr.	Robert D. Armenta Jr., Vicepresidente		
Sr.	Frank Ibarra, Vocal		
Sr.	Randall Cenicerros		
Sr.	Roger Kowalski		
Sr.	Pilar Tabera		
Sr.	Kent Taylor		
Sr.	Jerry Almendarez	Sr.	Brian Butler
Sr.	Jaime R. Ayala	Sra.	Jennifer Jaime
Sr.	James A. Downs	Sra.	Helen Rodríguez
Sra.	Mollie Gainey-Stanley	Sra.	Sosan Schaller
Sra.	Ingrid Munsterman	Sr.	Darryl Taylor
Sr.	Mike Snellings	Srta.	Katie Orloff
Sra.	Bertha Arreguín	Srta.	Jennifer Rodríguez
Sr.	Todd Beal		

### **1.2 Juramento a la bandera**

Tenemos un intérprete disponible para las personas que hablen español y deseen utilizar sus servicios.

## **2.0 PRESENTACIONES ESPECIALES**

- 2.1 Concurso de arte 2011 Celebrando el éxito – Cada niño cuenta
- Georgia Álvarez

- 2.2 Equipo de fútbol americano de la escuela preparatoria Colton – Ganadores del campeonato CIF

## **3.0 PRESENTACIONES ESPECIALES** ~ Ninguna

## **4.0 PRESENTACIONES ADMINISTRATIVAS**

- 4.1 Actualización del Programa de Mejora Escolar – Mollie Gainey-Stanley, Superintendente Adjunto, División de servicios educativos
- 4.2 Actualización presupuestal – Jaime R. Ayala, Superintendente adjunto, División de servicios financieros

## **5.0 AUDIENCIA PUBLICA**

- 5.1 Propuesta Sunshine para la Asociación de empleados de escuelas de California (CSEA)

## **6.0 COMENTARIOS PUBLICOS**

- 6.1 Aviso sobre los comentarios públicos en la sesión a puerta cerrada, y asuntos incluidos y no incluidos en el orden del día. (Código de Gob. 54954.3[a])

El presidente de la Junta de Educación aclara cuál es el proceso para exponer comentarios públicos y pide que se llene por completo la tarjeta designada para tales. Al momento adecuado durante la sesión de audiencia, se le invitará a que pase al podio a cada manifestante el cual deberá comenzar por indicar cuál es su nombre y la ciudad en la cual reside. Política 9323 de la Mesa Directiva de educación indica que: “A cada orador se le otorgará 3 minutos para exponer asuntos incluidos o no incluidos en el Orden del día. La Mesa directiva limitará el tiempo total al asunto público a solo 15 minutos. Con el permiso de la Mesa directiva, el presidente podrá aumentar el tiempo permitido al asunto público, dependiendo del tema y el número de personas que quieran pasar al podio. El presidente puede tomar un voto de cuantas personas estén a favor o en contra del tema y decidir que solo se le permita a aquellas personas quienes tengan algo que agregar pasar al podio.”

Tarjeta azul— Asuntos propios de la sesión a puerta cerrada, Asuntos Consensuados en el orden del día, de acción a tomar o asuntos de carácter informativo e investigativo: Favor de indicar el asunto específico y el número del punto del orden del día que quiera discutir.

Tarjeta Blanca – Asuntos no incluidos en el orden del día. Favor de indicar el tema/asunto que discutirá.

## **7.0 SESIÓN DE ASUNTOS A RESOLVER**

### **A. Asuntos Consensuados**

Es de esperarse que los próximos asuntos consensuados sean rutinarios, más no controversiales. La Junta Directiva los aceptará todos a la misma vez tal como se presenten a menos de que algún miembro de la Junta Directiva, del personal, o miembro del público pida que se discuta más a fondo algún asunto o se postergue para tomar una resolución por separado.

A petición de los miembros \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ de la Junta Educativa, se aceptaron los Asuntos Consensuados #A-1 - #A — 11 tal como se presentaron.

A-1 Aprobación de minutas de la junta del 9 y 16 de diciembre de 2010

A-2 Aprobación de reanudar la membrecía con la Cámara de comercio de Colton (2011)

A-3 Aprobación de excursiones para estudiantes

A-4 Aprobación de servicios consultores para la formación continua del personal

A-5 Aprobación de servicios consultorios para presentaciones en asambleas

A-6 Aprobación de la aceptación y resolución del financiamiento del Programa preescolar de California 2010-11 (CSPP-0434)

A-7 Aprobación de la aceptación y resolución del financiamiento de los programas de Cuidado general de niños y programas de desarrollo infantil 2010-2011 (CCTR-0237)

A-8 Aceptación de los fondos de la subvención de alicientes para la formación técnica profesional agropecuaria (2010–11)

A-9 Aceptación de los fondos de la subvención competitiva de la ley norteamericana de recuperación y reinversión de 2009 (ARRA) Promoviendo la educación a través de la tecnología

A-10 Aceptación de los fondos para el programa de capacitación laboral I (2010-11)

A-11 Aceptación de regalos

## **B. Asuntos por resolver**

B-1 Aprobación para contratación y renunciaciones de personal

B-2 Aprobación de asistencia a conferencias

B-3 Adopción de la resolución No. 11-29 reducción laboral de puestos administrativos, de supervisión y confidenciales

B-4 Adopción de la resolución No. 11-30 despido y reasignación de empleados docentes en puestos administrativos

B-5 Adopción de la lista de salarios administrativos 2010-11 con cambios

B-6 Aprobación de órdenes de compra

B-7 Aprobación de desembolsos

B-8 Otorgación de licitación #11-02 a la empresa Maintex, Inc. para productos de papel para limpieza

B-9 Aprobación del cambio de orden No. 38-02-07 for Lee & Stires, Inc. (Categoría 2 terraplén) para el proyecto de construcción de la preparatoria Grand Terrace, licitación #08-14

B-10 Aprobación del acuerdo con la empresa Garcia & Associates Architects para la preparación de planos arquitectónicos, diseño, y gestión de obras del proyecto de ampliación del estacionamiento y zona de entrada y salida de autobuses en la escuela primaria Birney

B-11 Aprobación del acuerdo con la empresa Nigro & Nigro para la realización de la auditoría financiera y función de la Medida G

B-12 Aprobación del Plan de recuperación fiscal 2011-12 parte I – Reducción de programa

B-13 Aprobación para que el personal inicie acuerdos para la construcción del estadio y gradas, alberca y cobertizo, canchas de tenis iluminadas, estacionamiento adicional y edificio C de salones en la Preparatoria Grand Terrace y autorización para otorgar poder para realizar negociaciones a Jaime R. Ayala, superintendente adjunto de División de servicios financieros

## **C. Asuntos por resolver – política de la Mesa directiva ~ Ninguno**

## **D. Asuntos por resolver – Resoluciones Ninguna**

## **8.0 INFORMES ADMINISTRATIVOS**

- AR-8.1 Cambios de ordenes desde el 16 de septiembre de 2010 para el proyecto de construcción de la escuela preparatoria Grand Terrace de acuerdo con la política de la Mesa directiva de educación 10-20
- AR-8.2 Cambios de ordenes de la escuela preparatoria Bloomington y los salones portátiles durante la construcción del nuevo edificio de matemáticas y ciencias (Proyecto 1E) de acuerdo con la resolución de la Mesa directiva de educación 10-20
- AR-8.3 Informe de auditoria financiera anual de auditores independientes 2009-10
- AR-8.4 Resumen del informe trimestral del reglamento uniforme para presentar una queja (de octubre – diciembre de 2010)
- AR-8.5 Actualización de instalaciones
- AR-8.6 Actualización subcomisión presupuestal
- AR-8.7 Actualización subcomisión plan de estudios
- AR-8.8 Actualización subcomisión instalaciones
- AR-8.9 Representante ACE
- AR-8.10 Representante CSEA
- AR-8.11 Representante MAC
- AR-8.12 Actualización ROP

## **9.0 COMUNICADO DEL SUPERINTENDENTE**

## **10.0 COMENTARIOS DE LA MESA DIRECTIVA**

## **11.0 SESIÓN A PUERTA CERRADA**

Seguido de asuntos por resolver: Centro de servicios al alumnado, salón del Consejo, 851 So. Mt. Vernon Ave., Colton, California (Código de gobierno 54950 et seq.)

### **11.1 Disciplina estudiantil, revocación, y re-admisión**

#### **11.2 Personal**

- ◆ Empleado público: sanción/despido/contratación/dispensa/reasignación (Código de gobierno 54957)

### **11.3 Junta con el abogado — Litigios previstos**

Exposición significativa a litigios de acuerdo con el Artículo 54956.9 (b) del Código de gobierno  
Posibles causas: *Una*

### **11.4 Junta con el abogado — Litigio actual**

De acuerdo con el Código de gobierno artículo 54956.9(a)  
No. de la causa: *Ninguna*

### **11.5 Junta con negociador laboral**

Entidad:

Ingrid Munsterman, Superintendente adjunto de división de recursos humanos

Organizaciones laborales:

Asociación de Educadores de Colton (ACE)

Asociación de Empleados de Escuelas de California. (CSEA)

Asociación de Gerentes de Colton (MAC)

### **11.6 Junta con el negociador de bienes inmuebles (Código de Gob.54956.8)**

Propiedad: ~ *Ninguna* ~

Negociadores del Distrito: James A. Downs, Jaime R. Ayala, Darryl Taylor,  
Buffet de abogados Best, Best & Krieger

## **12.0 SESIÓN PÚBLICA – ASUNTO A RESOLVER DADO A CONOCER EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA**

## **13.0 CLAUSURA**